

Okuzaarwa Obwakabiri – Regeneration ¹

Runyankore – English

Translation by Ms. Joan Komugisha, Kampala, UGANDA

Okuzaarwa Obwakabiri	Regeneration
<p>Okuzaarwa obwakabiri nekigambo ky'ebyahandikirwe byaba Kristaayo "abasya nari kuzaarwa "obwakabiri" omuri Kristo. Omukushoborora,okuzarwa obwakabiri nekintu eki Ruhanga arikukozeesa okuta amagara gwe'bya Ruhanga omumuntu ahakashonshorekye k'okwikiriza omuri Kristo nk'omujuniwe. Ebigambo bingi hamwe n'ebicweka omu Baibuli nebyoreka enshoborora y'okuzaarwa obwakabiri. Ebyokureberaho ebikurateireho nebyoreka oku enyikiriza y'okuzarwa obwakabiri eri kushangwa munonga omu Baibuli.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Omu Yohaana 3:7 ebigambo " okushuba kuzaarwa" biroreka okuzaarwa obwakabiri • Omu ba'Efeso 2:5, ebigambo "okuhindurwa ohurire" biramanyisa okuzarwa obwakabiri, amagara amasya • Omu 2Abakorinso 5:17, ebigambo "ebihangirwe ebisya" nibigamba ahakuzarwa okusya • Omu 1Yohaana 3:1,2, ebigambo "abaana ba Ruhanga" nibimanyisa okuzarwa obwakabiri • Omu Tito 3:5, ekigambo "okuzarwa obwakabiri" kyonyine kikozeesibwe Hariho ebicweka bingi ebirikukwata ahakuzarwa obwakabiri ebikuru ebitushemrreire okutaho omutima. 	<p>Regeneration is the theological term for the Christian's "new" or "second" birth in Christ. By definition, regeneration is the act of God by which He imparts divine life to man upon the single condition of faith in Jesus Christ as personal Savior. Several words and phrases in the Bible express the concept of regeneration. The following passages show how frequently the doctrine of regeneration is found in the Bible.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In John 3:7 the words "born again" express regeneration. • In Eph. 2:5, the words "made alive" refer to regeneration, the new life • In 2 Cor. 5:17, the words "new creation" speak of the new birth • In 1 John 3:1, 2, the expression "children of God" refers to regeneration. • In Titus 3:5, the word "regeneration" itself is used. <p>There are several things about regeneration which are important to give attention.</p>
<p>Abantu boona nebetenga okuzaarwa obwakabiri</p> <p>Engenderwaho yeitu nekyetenga.Abaefeso 2:1 netugirangu "tufe" omubibi. Okufa nakashonshorekye aku "amagara"(okuzarwa obwakabiri) nego gari kuyamba. Orurembo rwaheru ruragetenga. Abarooma 5:12 neyoreka ngu tufire ahabwobuzaare bworurembo rwaitu. Nahabwekyo netwetenga okuzarwa pokusya, orurembo olusya, Taata omusya, byoona</p>	<p>All People Need Regeneration</p> <p>Our condition demands it. Eph. 2:1 declares us to be "dead" in sins. Death is a condition for which "life" (regeneration) is the only solution. Our family connection demands it. Rom. 5:12 indicates that we are dead because of a family relationship. Therefore, we need a new birth, a new family, a new Father, all of which are provided by regeneration.</p>

¹ Grace Notes, 1705 Aggie Lane, Austin, Texas 78757 USA

ebirikuhebwa okuzaarwa obwakabiri.	
<p>Mukama wokuzaarwa obwakabiri</p> <p>Yohaana 1:3 netugambira ngu tushemereire “okukuzarwa Ruhanga”</p> <p>Eki nikyoreka obutandikiro bw’amagara amasya-Ruhanga niwe butandikiro hamwe n’obukomoko bwokuzarwa obwakabiri.</p> <p>Yohaana 1:13 erihamu ebicweka by’obuntu by’okuzarwa obwakabiri. Ekishare “tihakweshagama” oku okuzarwa obwakabiri butari kubasa kuhunngurwa. Ekishare “tihakw’okukunda kw’omubiri” nikyoreka ngu amagara ga Ruhanga tikijuma ekyomuntu ari kurondereha Ruhanga. ‘tihakw’okukunda kw’omuntu’-omuntu tarikubasa kuhanga amagara agatahwaho.</p>	<p>The Author of Regeneration: GOD</p> <p>John 1:13 informs us that we must be “born of God.” The word “of” points to the source and origin of the new life - God is the origin and source of regeneration.</p> <p>John 1:13 eliminates all human aspects of regeneration. The phrase “not of blood” shows that regeneration cannot be inherited. The phrase “not of the will of the flesh” shows that God’s life is not the fruit of a man’s search for God. “Not of the will of man” - man cannot generate eternal life.</p>
<p>Obwakabiri Engyenderwaho y’okuzarwa obwakabiri- Ekigambo</p> <p>1Petero 1:23 neyoreka kurungi ngu ekigambo kya Ruhanga ekihandikirwe nigwomuhanda gwokuzarwa okusya, habwokuba, ekigambo ekihandikirwe nangwa nikyo kigamba ekyamagara [reeba Abaheburyo 4:12, Yohaana 6:63; Ebyakozirwe entumwa 7:38]. Munkora, ekinikimanyisa amagezi geine okwebembera okuzarwa okusya. Ekyokutangaaza ky’okuzarwa okusya tikiri kubasa kubaho ahekigambo kya Ruhanga kytari kwejjesebwa omungyeri emwe.</p>	<p>The Means of Regeneration - The Word of God</p> <p>1 Pet. 1:23 makes it clear that the written word of God is the means of the new birth, because the written word is actually the living Word (see also Heb. 4:12; John 6:63; Acts 7:38).</p> <p>In practice, this means knowledge must precede the new birth. The miracle of the new birth cannot occur where the Word of God is not taught in some form.</p>
<p>Amaani gokuzarwa obwakabiri- Okuzooka</p> <p>“Tuzirwe busya”habwokuzooka kwa Yesu Kristo,” 1Petero. Eki nikyoreka nimaani ki agaretengesebwa okuzarwa obwakabiri. Kurugiria aha Abaefeso 1;19,20, amaani agahimbwire Kristo okuruga omubafu nig’omaani agakyasingire okwokrekwa.</p>	<p>The Power of Regeneration - The Resurrection</p> <p>We are “born again...by the resurrection of Jesus Christ”, 1 Pet. 1:3. This shows us the kind of power needed for regeneration. According to Eph. 1:19, 20 the power that raised Christ from the dead is the greatest power ever displayed. This same power is applied in bringing regeneration to us.</p>
<p>Ekikozeso ky’okuzarwa obwakabiri-okwikiriza</p> <p>Abagalatia 3:26 neshoborora ng’okwikiriza nigwe mukonop oguturi kubaasa kutunga ekiconco kyamagara agatahwaho.</p>	<p>The Instrument of Regeneration - Faith</p> <p>Gal. 3:26 explains that faith is the hand by which we receive the gift of eternal life.</p>

<p>Ekigendererwaho kyokuzarwa obwakabiri Abo abari kweta Taata itwe, 1petero 1:17,19, ekicweka ky'orurembo rw'okuzarwa obwakabiri. Neshagama ya Kristo erikutuma kyabaha[omushororongo 19]</p>	<p>The Basis of Regeneration - Blood Those who call on the Father, 1 Pet. 1:17-19, the family concept of regeneration. It is the blood of Christ that makes this possible (v. 19).</p>
<p>Ekyiri kukukozesa omukuzarwa obwakabiri- Omwoyo ori Kwera Yohaana 3:p5,6, ekyetengo kyokuzarwa okuraba omunkozesa y'Omwoyo ori Kwera. "Omubiri" niguzara "Omubiri", "omwoyo" niguzara "omwoyo". Amagara ago bwa Ruhanga negetenga abazaire bo bwa Ruhanga. Yohaana 1:12 '...akabaha obushoboorozi okuba abaana ba Ruhanga''</p>	<p>The Agent of Regeneration - The Holy Spirit John 3:5, 6, the necessity of birth through the agency of the Holy Spirit. "Flesh" begets "flesh", "spirit" begets "spirit". Divine life requires divine parents. John 1:12 "...to them gave He power to become the children of God"</p>